

عدد : ۴۱ - ۱۸۹ (دردمی سنه) ۱۳ شعبان ۱۳۲۰ جمعه ۱ تشرین ثانی ۱۳۱۸ ۱۴ تشرین ثانی افرنجی ۱۹۰۲ (دردمی جلد)

(ارتقا) نك استانبول و طهره ایچون
بر سنه ك آجونه سی ۳۲ فروشدر .

مخانی بالجله ارباب قله آچقدردر . هر ال
قلم ملوتان یازده بیلیر .

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

ارتقا

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و اکلجه لی فقراتدن باحث مصور
جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزته نك مدیری
سمادتلو طاهر بك افتدی حضر تلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

کبریتیت — غایت جزئی مقدارده .
املاح کلسیوم مغزیه — کافی مقدارده .
قلورسودیوم (عادی طوز) — لیترده ۰.۰۳ دمی غرام نتیجه : تحلیل اولتان بوسو
قلوی قاربوناتی بر معدن صوبیدر .
ایشته (غازلی کول حامی) نك حاوی اولدینی اجزاء کیمیویه بوجه بالا اولوب
صورت و کیفیت استعمالی اطبایه صوروب اکا کوره حرکت ایتمک مقتضای
حکمتدر .



کوتاهیله ایل قره حصار شوسه سی اوزرنده قوناق محلی اولان (التون طاش) ناحیه سنده
شایان دقت برشی کورلیه مرسته ده دیواره محاط بر قبرستان ایچنده ، یوکسک و منتظم
برمنارده لی کار کیری یوچک برجامع شریف ذکره شایسته در . پورصوق صوبی ایشته بورادن
ظهور ایدر .

(غازلی کول) اووه سی احاطه ایدن سلسله جبال طارلشهرق کنیش بر بوغاز حالنده
برمدت دها امتداد ایتدکن صوکره ینه کسب وسعت ایدوب اسکی حافی الیر .
(عنائیق کوی) دربندی کچیلدکن صوکره توصیف ایتدکن اووه ایلورکه ،
ارتاق بورادن قره حصارک سیاه ، برکانی الطیبه قبالری ، قارشومزده مهیب
منظره لر تشکیل ایدر .

(قره حصار) د یارم ساعت مسافه سیاه ، بری برندن آیری فقط هر بری یکپاره طاشلر
حقنده کویلیر درلو خرافه لر نقل وروایت ایدرلر :

کویا برچوبانک قیوتی قوردلر یش ، صاحبیسی اولان قادین مسلمه جوبانن شکایت
ایش شاهد مقامنده بوقیالری کوسترمش ایش !

(قره حصار) د کایرکن صول طرفده ، ازمئه قدیمده موجود برولقانک فتحه سندن
اقتش جسم بر ماده سیاله (لاو) لایه بقایاسندن اوچ تیه مصادف نظر دقت اولور .
بوحوالیده بالاخره دخی اندفاعات برکاتیه وقوعبولش ایدوکنندن ماده سیاله دن متشکل
شوتیلر تجوجی بر شکل ووضعت المشر . عصرلردن بری باغان یاغورلر بوتاشلرلر
اوته سی بوسنی ایشیدریش بوسورته او یوقلر ، اولوقلر پیدا ایتشدر .

برکره (قره حصار) ی کورمش اولانلر یوزلرجه مناظر برکاتیه ایل برانکده جبالق
براووه نك اورتنه ایتلش اولان بوخروطنی الشکل تیلر کوسترلیسه (قره حصار) قیالری
اولدینی سولیمکده تردد ایتزه ، بوقصبه نك جوارنده کی قیالر اشکال غرایب اشته لریله بودرجه
کوزه چارمقده در .



(قره حصار صاحب) استاسیونه ساعت دردی اون کچرک واصلت ایتدک استاسیون
موقی سطح مجردن (۱۰۰۸) متره ارتفاعده در . بوراده قطار یکری دقیقه توقف ایتشدر .
قره حصار ی چوقدنبری زیارت ایتک جایکیر ضمیرم ایدی . بونکچون قطارک استاسیونه
بران اول موصلته صبر سزقله انتظار ایلوردم . هر تقدیر بولده قدیمه قونیه دن عودتمده
زیارت ایش ایه سنده خط سیاحت مده کی استقامتی تبدیل ایتمه مک سلسله مشهودانه فاصله
ورمه مک ایچون شمدی زیارت ایدیورم شوله که :

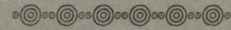
قونیه دن در سعاده متوجهاً برجه ایتسی کونی حرکتیز مقرر اولوب اثنای
راهده قره حصاره دخی اوغرایه جعفرزدن محلی معارف قومیسونی رئیس احمد صلاح الدین
چلی افندی یه زمان حرکتی بالتعریف اشعار ایش ایتکن ، قونیه ده اعدادی مدرکنکده
بولندیم آشاده شرفیاب صحبتلری اولدیم احبا ایل بوقدعه کندولرله معارفه پیدا ایلدیکم ذواتک
ابرام واصرارلری اوزرینسه یوم حرکتی بازاره تعلیق مجبور اولمش ، مع مافیه
سبب تأخیری افندی موی الیه تکرار بیلدرمه لزوم کورمش ایدم .

کرک احمد افندی ایل کرک قره حصار درگاه فیض اکتناهی سجاده نشینی جلال الدین
چلی افندی حضرتلریله اولجه معارفه و الفتمز اولدیندن قطارک قره حصار استاسیونه
ورودنده احمد افندی ایله شیخ افندی نك مخدومی عاجزلرینه منتظر بولدم ؛ شو معامله
لطفاکاری بی یک زیاده نمون و متشکر ایتدی .
واغونک قیوسی آجیلور آجیلور راسمه مصاحفه بمدا لاجرا هراچمز برلاندویه
راکبا طوغریجه درگاه عزیمت اولندی .
مابعدی وار



— کویکی بوتدردینی کی قزی ده
بوتدرمق ایستور دگی ؟
— فصل کویک ، فصل قز ، اکلامیورم
یکه دعوت ایدوب ، اولانجه عشوہ بازلفی
اورنیه قویزه قز قارشوسنده کنگ عبتنی جلبه
اوغراشور شمدی یه قدر ملیون ایله ضیافت
ویردکری حالده هیچ بریسنده موفق اولامدیلر .
— قزی طوبالده ..
— طوبالی ؟ ..
— قزی طوبالده کوبک ارقه سندن
طولاشه میور . کویکی یالکز براقرق ،

ش . محمد جلیل



بروسه دن قونیه سیاحت

بیاع : محمد ضیا

[۱۶۴ نجی نسخه مردن مابعد]

(غازلی کول حامی) (کچک) (عمر) قاپلیجه لری (قره حصار) قصبه سنه ایکی ساعت
مسافده اولوب (قزل کلسا) ایلجه سی ایه بش ساعت اوزاقلقده در . بودرت قاپلیجه نك
امراض جلدییه نفع وفانده لری یک مجبردر .

(غازلی کول حامی) نه برچاریک مسافده جیتی صوبنه مشابه و (۱ ککی صو) تعبیر
اولنور بر معدنی صو نیمان ایتکده اولدیندن شیشه لر دروسنده اولدینی حالده داخلده
صرف واسته لاک ایلدیک کی اوروایه دخی کتورلمکده در .

ایک وصوک بهار موسملرنده بوقاپلیجه لر ازمیزدن ، آیدیندن ، وسائر جوار
ولایتلردن یک چوق کیمسه کلوب بش اون کون استحمام ایله عون و عنایت خدا ایله
شفایاب اوله رق عودت ایتدکری کوردم .

بوقاروده بیان ایلدیکم وجهه ، بوقاپلیجه لر مکاتب ابتدائیه تحلییه قارشولق اوله رق
ناراده عنایت عاده حضرت پادشاهی جهت معارفه ترک و تخصیص بیورلمش اولدیندن بانو
دائرلری اولدقجه منتظم برحاله طوتلمقده در .

بالخصوص قره حصار معارف قومیسونی رئیس احمد چلی افندی برادریم خیرخواه
خدمت معارفه مباهی ذواتن بولندیندن بورالک اعمارنه الدن کلدیکی مرتبه غیرت
و همت ایتکده در .

ایک وصوک سهارلرده بوقاپلیجه لر مداوم اولانلر خدمت و سهولت املق اوزره ،
(قره حصار — ازمیر) عثمانی شمندوفر قومیا یه سی مقن سفرلر خارجنده اوله رق (غازلی
کول) و (حمام) موقعا ریسه قطارلر تخصیص ایتشدر .

بورالردن نیمان ایدن معدن صولرینک خارجه تقانی ورواجنی تسهیل و تزید ایچون
اجورات نقلیه دخی تنزیل ایتک صورنیه ملکته قارشو ابرازخیر خواهی ایلش ایدی .



(غازلی کول) ده نیمان ایدن معدن صولرینک خواص شفائیه معلوم و مجرب
ایسه ده نکی مواد کیمیویه جامع و حاوی اولدینی اکلامق ایچون شمدی یه قدر هیچ
برطرفدن برکونه تشبث وقوعبولماش اولدینی نظر دقته آله رق نفعی تعمیم رغبتی تزید
وبوصورته ده معارفه خدمت ایتک امل و آرزوسیه اصول ووسائط فیه دائره سنده تحلیل
ایتدیردک الدیم راپورک بر صورتی قومیسونی رئیس موی الیه احمد افندی یه ارسال
ایلش ایدم .

اشبو میاه معدنی نك محتویاتی شونلردر :

بقایا — لیتره ۳۵۰
حامض قاربون — واردر .

پوتاسیوم
سودیوم
قاربونیت حالنده موجوددر .